

Porównanie tłumaczeń Jana 10:42

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
NPI+	Przekład interlinearny	Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza	I wielu uwierzyło w Niego tam.
TRO16+	Przekład interlinearny	Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy	I uwierzyło wielu tam w Niego
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I wielu tam w Niego uwierzyło.* ¹⁾
PBPW	Przekład dosłowny	Nowy Testament Popowski-Wojciechowski	I liczni uwierzyli w niego tam.
TRO	Przekład dosłowny	Textus Receptus Oblubienicy	I uwierzyło wielu tam w Niego
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	I wielu tam w Niego uwierzyło.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I wielu tam uwierzyło w niego.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I wiele ich tam uwierzyło weń.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	A wszystko, cokolwiek Jan o tym opowiedział, prawda była. I wiele ich uwierzyło weń.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	I wielu tam w Niego uwierzyło.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	I wielu tam w niego uwierzyło.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	I wielu tam uwierzyło w Niego.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Tam też wielu uwierzyło w Niego.
PBP	Przekład literacki	Nowy Testament Popowskiego	I wielu tam w Niego uwierzyło.
PBW	Przekład literacki	Nowy Testament, Współczesny Przekład	I wielu tam w niego uwierzyło.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	I tam wielu uwierzyło w Niego.

¹⁾ <x>500 2:23</x>; <x>500 7:31</x>; <x>500 8:30</x>; <x>500 11:45</x>; <x>500 12:11</x>

TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	I багато хто там повірив у нього.
EDB	Przekład dynamiczny	Ewangelie dla badaczy	I wieloliczni wtwierdzili jako do rzeczywistości do niego tam.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	I wielu tam uwierzyło względem niego.
NTPZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament z Perspektywy Żydowskiej	I wielu obecnych tam składało w Nim swą ufność.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I wielu w tam w niego uwierzyło.
PSZ	Przekład dynamiczny	Nowy Testament Słowo Życia	I wielu uwierzyło Mu.